

Act II

ANTICO CIMITERO DEL CASTELLO DI KENTH.

Nel centro è una croce con gradini: a destra la porta d'un tempio internamente illuminato, a cui si ascende per grandiosa scalea; a sinistra più in fondo si vede il castello. La luna fiocamente rischiarava le tombe qua e là ombreggiate da secolari cipressi. Una tra quelle è recente.

SCENA ED ARIA

MINA

♩ = 56
LARGO

pp

cres.

ms.

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble staff features triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass staff features triplets of eighth notes and sixteenth notes. The key signature is B-flat major (two flats).

Second system of piano introduction, marked *pp*. Treble staff features triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass staff features triplets of eighth notes and sixteenth notes. The key signature is B-flat major (two flats).

Third system of piano introduction, marked *pp*. Treble staff features triplets of eighth notes and sixteenth notes. Bass staff features triplets of eighth notes and sixteenth notes. The key signature is B-flat major (two flats).

MINA

(dal fondo a sinistra agitatissima)

Vocal and piano accompaniment for MINA. The vocal line (treble staff) has the lyrics "Oh cie - lo!..". The piano accompaniment (bass staff) is marked *ff* and features a dense texture of sixteenth notes. The key signature is B-flat major (two flats).

Vocal and piano accompaniment for M. The vocal line (treble staff) has the lyrics "do - ve son i - o!.. Qui mi tra - sci - na irre - sisti - bil pos - sa!..". The piano accompaniment (bass staff) is marked *Recit.* and features a dense texture of sixteenth notes. The key signature is B-flat major (two flats).

♩ = 96

POCO PIÙ MOSSO

f

M Qui della morte è il re.gno... tut.to è or - ro.re!.. In

2

POCO PIÙ MOSSO ♩ = 96

f

ff

M o . gnitom.ba scul - to in ci . fre spa . ven . to . se il

M mio delit.to io leg - go!.. Il mur - mure d'o .

pp

M - gn'au - ra mi par vo - . ce che un rim.

cresc. - - - -

(s'aggira barcollando tra i sepolcri)

M

pro . . ve . ro tuoni!

M

Ah! di mia madre è questo il san.to a . vel.lo!

I. TEMPO

ff

pp I. TEMPO

3

M

dolce

El . . la si pu.ra!.. ed i . o!..

M

Ma . dre!.. ma . dre, soc . cor . ri, soc . cor . ri al do . lor

M *LARGO* $\text{♩} = 56$

mi - o.

4 *LARGO* $\text{♩} = 56$

pp

MINA

con passione

5

Ah! da - gli scan - nie.

M

te - re.i, do - ve be - a - ta

M sie - di, al - la tua fi - glia

M vol - gi ti, l'af - fan - no suo deh!

M ve - di. Pre - sen - ta le mie

M la - grime tuo del - l'Eter - no al

M tro - no, e sei be - a - ti

M

pian - gon, pian - gi tu pu - re, tu pur con

M

me. Non vorrà il suo per.

7

V

- do - no ne - gar - mi Id. di - o per

M

te, ah! no, non vorrà il per

M

- do - no ne - gar - mi Id. di - o, Id. dio per

dim.

M

te, ne - gar - mi, negar.mi Iddi o, ne

Oppure

-gar - mi ah! non vorrà negarmi Iddio per

M

-gar - mi, ah!..... negarmi Iddio per

M

te.

ALL: AGITATO ♩ = 132

8 *ALL: AGITATO* ♩ = 132

p *morendo* *p*

M

GODVINO

Voi qui!.. Non profa - nate questo san - to

Mi - na!

M
lo . co... la . scia . . temialle pre . ci...

G In.

M Ah! tal pa . ro . la non v'esca più dal

G . gra . tal.. io v'amo sempre...

M labbro, e se d'o . no . re più stilla è in voi, l'a . nello di colpe . vole a .

M GOD . - mor pe - gno fu . ne . sto ren . de . temi, fug - gi . te.

No...

G

mai... v'a - mò; a di - fen - der - vi qui re - sto;

ff

G

v'a - - - mo.

9 *PIÙ LENTO* ♩ = 88

f *pp*

MINA *ALL.º ASSAI MODERATO* ♩ = 88

10 *ALL.º ASSAI MODERATO* ♩ = 88

Ah dal sen di quel - la tom - ba cu - po

pp

M

fre - mi - to rim - bom - bal.. Scelle - ra - to fu l'ac -

M

cen . . . to che lo giun-se a pro-vo - car. Di mia

VI

ma - dre l'ombra i-ra - ta già ne sor - ge, su mie

M

gua - ta!.. . Oh ter - ro - re!.. già mi sen - to dal suo

string:.....cres:

M

lab - bro ful - mi - nar. Ah fug - gi - te!.. il mio spa -

PIÙ MOSSO ♩ = 120

[II] *PIÙ MOSSO* ♩ = 120

M

ven to si raddop pia a voi di nan te; ma le.

M

det to sia l'i stan te che vi sce si ad a scol.

M

tar. Ah fug gi tel il mio spa ven to si rad.

M

dop pia a voi da van te; ma le det to sia.....l'i.

M

stan te che.....vi

8

M

sce . . siad a scol tar,

8

12 *ff*

M

ad..... a . scol - tar! GOD. A di . fen - dervi, a di.

f

G

. fen - dervi qui re . . . sto.

G

Sempre v'a . mo.

MINA *ALL² ASSAI, MODERATO* ♩ = 88

13 *ALL² ASSAI MODERATO* ♩ = 88

Ah dal sen di quel . la tom . ba cu po

VI

fre . ni . to rim . bom . ba... Scel . le . ra . to fu l'ac .

M

. cen . . to che lo giun . se a pro . vo . car. Di mia

M

ma . dre l'ombra i . ra . . ta già ne sor - ge, su me

M

gua . ta!.. Oh ter . ro . rei!.. già mi sen . to dal suo

string:.....f.....cres:.....

M

lab . bro ful . minar. Ah fug . gi . te! il mio spa . ven . to si rad.

PIÙ MOSSO ♩ = 120

14 *PIÙ MOSSO* ♩ = 120

M

. dop . . pia a voi di . nan . te; ma . le . det . to sia l'i .

8-----

M

stan . . . te che vi sce . . . siad a scol . tar. Ah fug.

8

tr

pp

M

gi . tel mio spa . ven . to si rad . dop . pia a voi da .

8

tr

VI

. van . te; ma . le . det . to sia.....l'i . stan .

8

VI

. te che.....vi sce . . . siad a scol .

8

M

tar, ad a scol.

8

ff

M

tar, ma.le . det . to sia l'i . stan.te che vi scesiad ascol.

15

f

M

GOD. tar. Fug-gite!.. Ah fug-gi

No...

p

M

tel..

p

SCENA, DUETTO E QUARTETTO

MINA, AROLD, GODVINO, EGBERTO

ALLEGRO

MINA



(freddamente)

GODVINO



(viene dal fondo a sinistra, chiuso in mantello. Egli ha due spade)

EGBERTO



ALLEGRO



VI



(a Mina)

(severo)

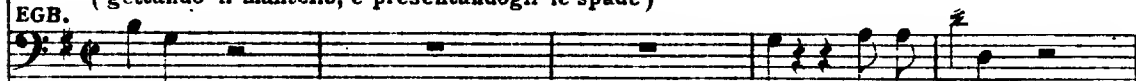
FG.



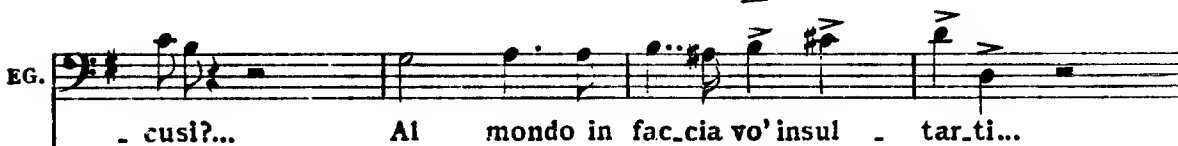
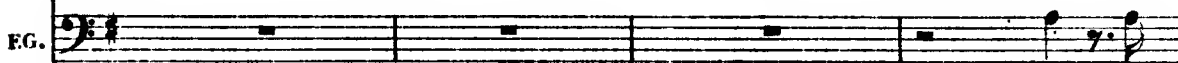
GOD. ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$



EGB. (gettando il mantello, e presentandogli le spade)



16 ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$



GOD.

La mi - nac - cia i - o non cu-ro...

G

17

Fia lo-da - to chi a-vrà un ve-glio ri - spetta-to.

EGB.

con forza

Se'un in-fa - me, un vi - le in-degno... Nè ancor

EG.

t'ec - ci ti al - lo sde-gno?... dunque in te l'ono - re è

GOD.



Io sto mu - to al vo - stro ac - cento.

EG.



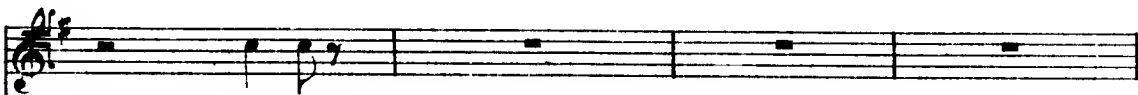
spento?...

Oh mia rabbia!...

Ebben, a -



G



Ba - sti!...

EG.



- scol - ta...

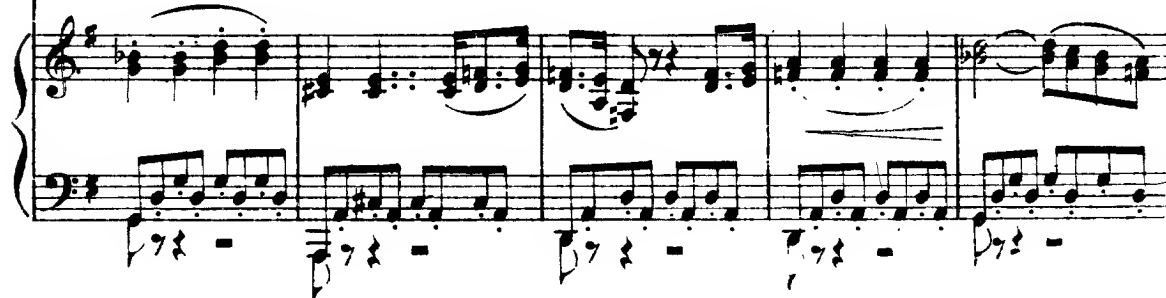
M'o - di an - co u - na vol - ta; s'o - ra in - va - no t'ha gri -



EG.



- da - to vi - le, in - fa - me il labbro mi - o, fare a tut - ti dis - ve - la - to chi tu



GOD.

EG.

Basti...Eg_berto...

si . a saprò ben i . o.

Ven_tu . rie . ro che t'av .

- vol_gi nel mi . ste . ro, non sai tu ch'lo farò no . to come il pa - dre ti sia i .

GOD.

Ah! u . na spada!...

U . na

(presenta le spade a Godvino, che ne prende una)

EG.

- gnoto?...

Gra_zie, o sorte!

19

ff

G
spa-da!.. in guar-dia... U na

EG.
A mor - - te.

G
spada!.. in guardia... A

EG.
A mor - te. A

(brandendo le spade)
a piacere non tanto lento

G
mor - te. Nessun de - mone, niun Di-o a' miei col-pi ti tor -

EG.
mor - te. Nessun de - mone, niun Di-o a' miei col-pi ti tor -

20
a piacere non tanto lento

G
- rà. Col tuo sangue il fu - ror mio l'on - ta in - fa - me ter - ge -

EG.
- rà. Col tuo sangue il fu - ror mio l'on - ta in - fa - me ter - ge -

MOSSO
a tempo

G
- rà. Nessun de - mone, niun Di - o a' miei col - pi ti tor -

EG.
- rà. Nessun de - mone, niun Di - o a' miei col - pi ti tor -

MOSSO
a tempo 21

G
- rà. Col tuo san - gue il fu - ror mio l'on - ta in - fa - me ter - ge -

EG.
- rà. Col tuo san - gue il fu - ror mio l'on - ta in - fa - me ter - ge -

ff

alle

AROLD DO *ALL? VIVO* $\text{♩} = 160$

(dal tempo)

Qual ru..

G. - rà. (si battono accanitamente)

EG. - rà.

22

ALL? VIVO $\text{♩} = 160$

ff

(scende)

A. - mo - re!.. Un du - el - lo!..

(dalla gradinata)

(si sarà avvicinato)

A. Ab - bas - sa - te or quell'armi... Voi siete!.. Santo è il

GOD. A - rol - do!..

EGB. A - rol - do!..

$\text{♩} = 80$

A

23 lo-co che sì pro-fa-na-te, i de-fun-ti col pie-de pre-me.

$\text{♩} = 80$ *p*

A

te, sopra il ca-po la croce vi stal (a Godvino) Di-o pur vi sa.

EGB.

Vieni altrove...

A

-rà. Io sa.

GOD.

Ne la-scia-te... un di noi dee mo-ri-re...

EG.

Ne la-scia-te... un di noi dee mo-ri-re...

24

p

A - provvi dovunque se-gui-re. Di

EG. Dimmi, scor-di a chi par-li?

A Dio o-ra par-lo nel nome... A-scoltarmi so-lo spetta qui a voi... Giù quel-

(entra fra loro)

A - l'ar-mi; sia l'of-fe-sa co-per-ta d'o-

25 *pp*

(ad Egberto)

A - bli-o... il fra-tel-lo al fra-tel-lo.....per-

(a Godvino)

A



- doni... Più gio - vin, l'acciar pria de -

EGB.

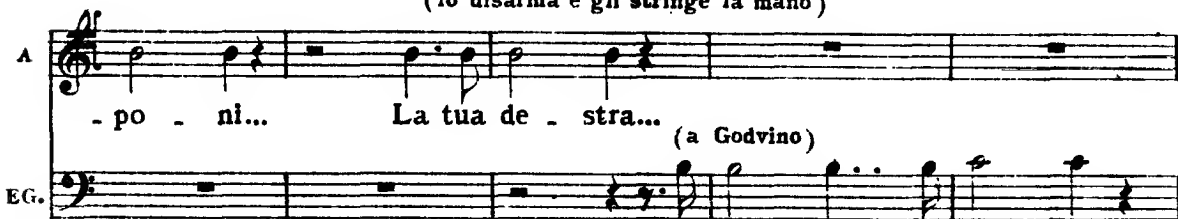
Mai...



pp

(lo disarmo e gli stringe la mano)

A



- po - ni... La tua de - stra... (a Godvino)

EGB.

Ohecces - so i - nau - di - to!..



26
4 3 2 1

A



Ah!.. tra -

EGB.

la man strin - gi - del l'uom ch'hai tra - di - to.



ff

MINA

(dal fondo a sinistra)

(indietro)

(ad Egberto)

(ad Egberto)

Suon qui

A

GOD.

ditol..

Par-la - te?

Il vo'. termina - te...

EG.

(Che dissi!)

No,

la - sciatemi...

pp

ff

pp

(avanzandosi)

M

d'ar - mi!)

(Che fu?)

(vedendola)

A

Si sveli il mi - ste - ro.

Sa - prò alfi - ne il

G

Mi - na!...

EG.

Mi - na!...

M *Gra-zia!.. gra-zia!.. A - rol - - - - - do!..*

A *vero. Gra -*

con voce soffocata *con disperazione*

A *- zia! E - ra dun-que co - stu - i!.. Ah!.. e - ra*

EGB.

(Quale orror!)

LARGO ♩ = 56 *pausa lunga* (a tutti) (a Minn)

A *ve - - - - - ro?.. Ah no!.. è impos-sibile!.. Che homen-*

[27] *LARGO* ♩ = 56

con disperazione

A *- ti - to almen mi di - te... un ac - cen - - - - - to, un accen - to profe-*

A

- ri - te... vi scol - pa - te, vi scol - pa - te per pie.

6. 6. 6.

7 7 7 7

A

- ta - - de!.. Ma tu ta - cil... ma tu ta - cil.. E tol - to il

7 7

con forza

p

A

dub - blo... il mio piè tischia ccerà! il piè tischia c - cie.

8 6

MINA (spaventata si allontana da Aroldo)
(da sè)

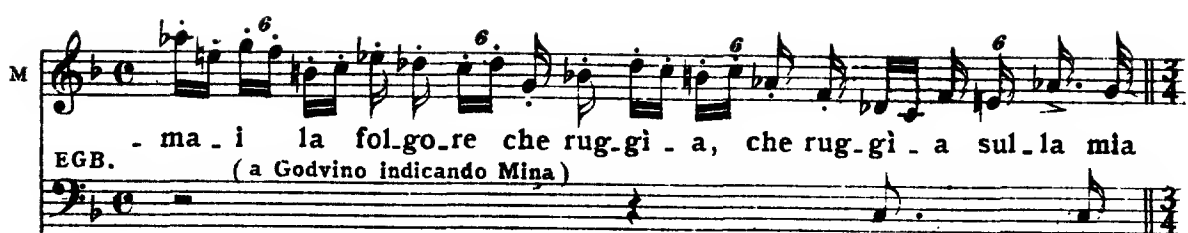
Ah!..... scoppiata è omai la folgore, scoppiata è o -

A

- rà!

pp

6 7

M 

EGB. - ma - i la fol-go-re che rug-gi - a, che rug-gi - a sul-la mia
(a Godvino indicando Mina)

28 

Or da

M 

GOD. testa...

(ad Egberto)

EG. 

Pron - to

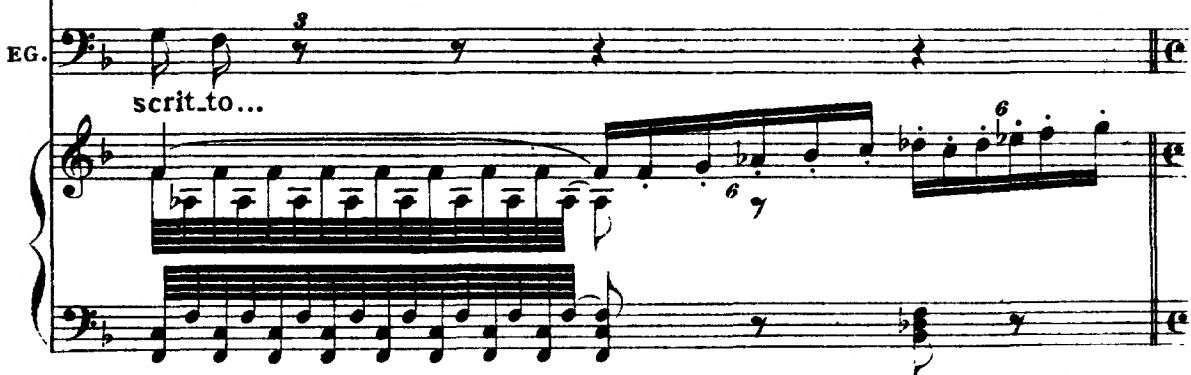
Di - - o con quelle la - cri - me..... è il desti - no tu già

M 

E..... la vi - ta che mi re - sta che mi

G 

so - - - - no...

EG. 

scrit-to...

M *espress.*

re . stalen . ta mor . te a me sa . rà!

G

EG.

Reo tu sei..... di tal delit . .

29

M

Di . . . o, che pa . dre

ARO.

(ad Egberto)

Vi scol .

G

Che più tar . da . si?

EG.

to che più inul . to non an . drà.

M
sei, pa - - - dre de'

A
f pa - - - te per pie -

G
f Dal mio brac - cio appren - de - ra - - i

EG.
S'o - ra fu so - spe - so il ful - mi - ne,

M
mi - - se - ri, Di - - - o, che pa - dre sei de'

A
- ta - - - de!

G
s'io co - no - sca la vil - tà, dal mio braccio

EG.
più tremen - do al fin ca - drà, se so - speso

M
mi - - - seri, che pa-dre sei de' mi - - - seri, no, no, no, non ne.

A

G
apprendera. i s'io co.nosca

EG.
o. ra fu il fulmin, più tremendo

dim. *morendo*

M
- gar - - - mi, non negar - mi tua pie.tà!

A
Un ac.

G
la viltà!

EG.
al fin cadrà!

dim. *morendo*

The musical score is written for five parts: Soprano (M), Alto (A), Tenor (G), Bass (EG), and Piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are in Italian. The piano part has a complex accompaniment with many chords and arpeggios. The vocal parts have various ornaments and dynamics.

M. non negar - mi pie -

A. - cen - to, un accen - to profe - ri - te... vi scol -

G. s'io co - no - sca vii -

EG. più tremen - do ca -

M. - tà! non negar - mi pie -

A. - pa - te, vi scolpa - te, per pie - ta - de! Ma tu

G. - tà! s'io co - nosca vil -

EG. - drà! più tremendo ca -

M
- tà! Dio, non negarmi,

A
ta - ci... ma tu ta - - ci... è tol - to il

G
- tà! ap-prende-ra-i,

E.G.
- drà! s'o-ra sospe-so

M
Dio, non negar - - mi tu - a pie -

A
con forza dub - bio... il mio piè ti schiaccie-rà, ah sì ti schiac - cie -

G
apprenderai s'io co - no - sca vil -

E.G.
fu il fulmi-ne, più tre - men - do al fin ca -

M
- tà! o gran Dio, non ne gar - mi..... tua pie -

A
- rà!

G
- tà! dal mio braccio ap - pren - - - de - -

EG.
- drà! più tremen.do al - fi - - ne ca - -

30

M
- tà! o gran Dio, non ne gar - mi..... tua pie -

A
è tolto il dubbio!

G
- rai s'io co.no.sca, co - no - sca vil - -

EG.
- drà! più tremen.do al - fi - - ne ca - -

M. *- tà! non negar. mi pie - tà! non negar. mi pie -*

A. *è tolto il dubbio! è tolto il dubbio!*

G. *- tà! s'io co_no_sca vil - tà! s'io co_no_sca vil -*

EG. *- drà! più tremen-do ca - drà! più tremen-do ca -*

M. *- tà!... no!.....*

A. *è tolto il dub_bio, il mio piè ti schiaccerà!.....*

G. *- tà! ah!.....*

EG. *- drà! ah!.....*

B

PREGHIERA-FINALE SECONDO

ALLEGRO $\text{♩} = 80$

(ad Egberto)

AROLD

(ad Aroldo)

Ah

EGBERTO

Des-sa non è, compren-dilo, che de-vi o-ra pu-ni-re...

$\text{♩} = 80$

ALLEGRO

A

veg-go chi è il col-pe-vole! O-nor vi fe' bran-di-re quel

A

(a Godvino)

(strappando di mano la spada ad Egberto)

fer-ro a ven-di-car-mi... Non più... ri-pren-di

A

God. l'ar-mi...

Difendi-ti...

Contro di voi?..

No! vo'..

No... no.

ARO. (con voce terribile)

Non o - di in suon ter - ri - bi - le gri - dar - ti

que - ste tom - be: trema, a pu - nir - ti, o' per - fi -

- do, trema, a punir - ti, o per - fi - do, tre - ma,

tre - ma, tre - ma, l'o - ra fa - tal tuo -

ANDANTE ♩ = 72 (dal tempo)

A

BRI. - nò!...

(dalla soglia)

Sop. ANDANTE ♩ = 72 (dal tempo)

A - rol.do...

CORO INTERNO

Ten. Non punir.mi, Si.gnor,nel tuo fu - ro - re, o co.me nebbia al

Bassi Non punir.mi, Si.gnor,nel tuo fu - ro - re, o co.me nebbia al

[32] Non punir.mi, Si.gnor,nel tuo fu - ro - re, o co.me nebbia al

p ANDANTE ♩ = 72

per l'Organo

(gli cade la spada di mano)

Qua - le suono?... (raggiungendo Aroldo)

Son de' pie.to - si o - ran - ti...

sol di - le - gue - rò!.....

Mi - se.re - re di

sol di - le - gue - rò!.....

Mi - se.re - re di

sol di - le - gue - rò!.....

Mi - se.re - re di

A ve - ro!.. Il cie - lo... Ah!..

B Il cie - lo pre - gano. Torna in

me, pietà, Si - gno - - re, mi - serere, e tue glo - rie can - te.

me, pietà, Si - gno - - re, mi - serere, e tue glo - rie can - te.

me, pietà, Si - gno - - re, mi - serere, e tue glo - rie can - te.

ff

ALLEGRO $\text{♩} = 88$

(come in delirio)

A Me di - spera.to abbru - ciano i - ra, in - fernal fu -

B te!

-rò.

-rò.

-rò.

[33] ALLEGRO $\text{♩} = 88$

Orchestra

A

ro - re...tranquil.li la man ge - li - da voi mi gravate al co - re... Ah

A

fa - te pri - ma ch'ar - dermi le ve - ne ces - si il san - gue, e

A

la virtù che lan - gue sa - rà più forte in me. Lascia - te mi, lascia - te

34

A

- mi, lascia - te - mi... tutto il mio cor, tutto il mio cor,..... tutto per

ANDANTE ♩ = 72

A

BRI. - dè.

Sop. ANDANTE ♩ = 72
sotto voce

Non o - di?...
morendo

CORO INTERNO

Ten. Non pu - nir - mi, Si - gnor, nel tuo fu - ro - re, o co - me nebbia al
morendo

Bassi *sotto voce* Non pu - nir - mi, Si - gnor, nel tuo fu - ro - re, o co - me nebbia al
sotto voce morendo

35 Non pu - nir - mi, Si - gnor, nel tuo fu - ro - re, o co - me nebbia al

ANDANTE ♩ = 72

p Organo

MINA

GOD. *p* I - stan - te fie - ro!

EGB. *p* I - stan - te fie - ro!

I - stan - te fie - ro! (solenne, avvicinandosi ad Aroldo)

Crocia - to e ca - va - lie - ro ram -

morendo sol di - le - gue - rò!..... Mi - se - re - re di me, pietà, Si -

morendo sol di - le - gue - rò!..... Mi - se - re - re di me, pietà, Si -

morendo sol di - le - gue - rò!..... Mi - se - re - re di me, pietà, Si -

B

men - ta i giu - ra - men - ti... Quel can - to, que - gli ac - cen - ti di Dio la vo - ce

morendo *cres.* **ff**

gno - re, mi - se - re, e tue glo - rie can - te -

morendo *cres.* **ff**

gno - re, mi - se - re, e tue glo - rie can - te -

morendo *cres.* **ff**

gno - re, mi - se - re, e tue glo - rie can - te -

ff

ARO.

(s'inginocchia)

È ver!... è ver!...

B

so - no...

ppp

rò, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re. Non pu -

ppp

rò, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re. Non pu -

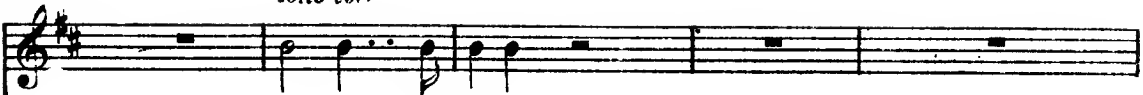
ppp

36 - rò, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re. Non pu -

ppp

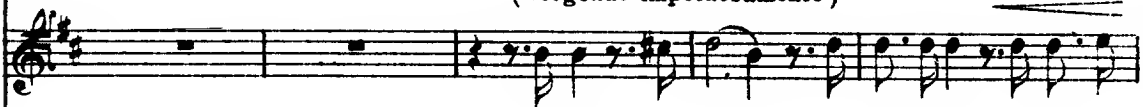
MINA

sotto voce



Pa - ce, per - dono.

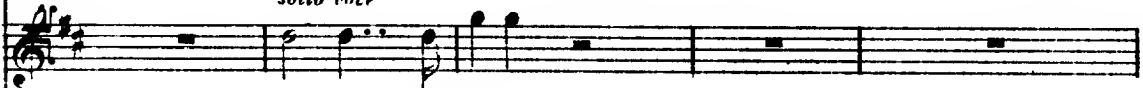
(sorgendo impetuosamente)



Perdon!... giammai!... la per-fida sia ma-le.

GOD.

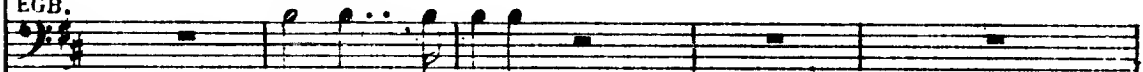
sotto voce



Pa - ce, per - dono.

EGB.

sotto voce



Pa - ce, per - dono.

sotto voce



Pa - ce, per - dono.



. nir - mi, Si - gnor, non pu - nir - mi, Si - gnor, non pu - nir - mi, Si -



. nir - mi, Si - gnor, non pu - nir - mi, Si - gnor, non pu - nir - mi, Si -



. nir - mi, Si - gnor, non pu - nir - mi, Si - gnor, non pu - nir - mi, Si -



sotto voce

Red.

(cade alle ginocchia d'Aroldo)

M *ff*
Oh cielo!

A *ff* (va verso la croce barcollando)
- det - ta!.. La

G *f*
Oh cielo!

EG. *f*
Oh cielo!

B *ff con forza*

Da questa croce a gli uomini ha Cri-sto perdona - to...

Si.gnor, pietà.....

f *pp*
- gnor,.....nel tuo fu - ro - re, mi - se - re - - re, Si.gnor, pie -

f *pp*
- gnor,.....nel tuo fu - ro - re, mi - se - re - - re, Si.gnor, pie -

f *pp*
- gnor,.....nel tuo fu - ro - re, mi - se - re - - re, Si.gnor, pie -

f *pp*

M Oh sven.tu - ra - to!

A croce!.. Ahimè!.. qual ge.lol... io muo - jo!...

G Oh sven.tu - ra - to!

EG. Oh sven.tu - ra - to!

B Oh sven.tu - ra - to!

..... Si - gnor..... pietà,..... Signor!

- tà, Si - gnor, pie - tà, pie - - tà!.....

- tà, Si - gnor, pie - tà, pie - - tà!.....

- tà, Si - gnor, pie - tà, pie - - tà!.....

cres. *f*